

**Zeitschrift:** Rivista militare della Svizzera italiana  
**Herausgeber:** Lugano : Amministrazione RMSI  
**Band:** 79 (2007)  
**Heft:** 4

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.05.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



**lazione e dello sport (DDPS) a sollecitare, nel quadro del preventivo 2008, crediti d'impegno per un ammontare complessivo di 1,197 miliardi di franchi nei settori «preparazione dell'acquisto», «equipaggiamento e fabbisogno di rinnovamento», «materiale di ricambio e manutenzione» nonché «munizione d'istruzione e gestione delle munizioni».**

I cosiddetti crediti d'impegno sono autorizzazioni a contrarre impegni finanziari di durata superiore all'anno di preventivo, fino all'importo massimo stanziato, per un determinato progetto o per un gruppo di progetti dello stesso genere. I crediti autorizzati oggi dal Consiglio federale sono destinati alla preparazione dell'acquisto di nuovo materiale d'armamento (preparazione in vista di futuri programmi d'armamento), alla manutenzione e all'acquisto di materiale di ricambio, agli acquisti finalizzati al mantenimento della prontezza operativa materiale dell'esercito e al riacquisto della munizione consumata.

### **Progettazione, collaudo e preparazione dell'acquisto (PC&PA)**

La maggior parte dei crediti autorizzati con il PC&PA 2008 consiste in crediti di progettazione veri e propri. Essi servono al raggiungimento della maturità per l'acquisto di materiali d'armamento che saranno utilizzati nell'esercito svizzero. I crediti servono inoltre per gli accertamenti tecnici e gli esami preliminari necessari all'esercito nei settori della logistica, della sicurezza, dell'ambiente ecc. Con 235,9 milioni di franchi, il PC&PA 2008 supera di 95,1 milioni di franchi quello del 2007. Il motivo è costituito dalla necessità, ogni quattro anni, di alimentare i crediti di base per la successiva legislatura, in questo caso la legislatura 2008-2011.

Nel quadro del nuovo PC&PA, il Consiglio federale ha autorizzato crediti d'impegno per un ammontare di 8 milioni di franchi destinati al progetto «Sostituzione parziale degli aerei Tiger». Dal 2008 sarà pertanto possibile concretizzare un progetto d'acquisto vero e proprio finalizzato alla parziale sostituzione dei 54 Tiger F-5 E/F attualmente ancora operativi. Gli aerei Tiger F-5 E/F nella configurazione svizzera sono stati concepiti negli anni settanta del secolo scorso e tra qualche anno raggiungeranno il termine della loro durata di vita tecnica. Inoltre non soddisfano più i requisiti per il combattimento aereo né i requisiti tecnici minimi per il servizio di polizia aerea, poiché non possono essere impiegati di notte né in tutte le condizioni meteorologiche. La loro radiazione dal servizio è prevista tra il 2013 e il 2015. Per poter mantenere la competenza in materia di combattimento aereo (intesa come mantenimento di una capacità) e la capacità di eseguire il servizio di polizia aerea, dopo la radiazione dal servizio dei Tiger occorrerà un numero superiore di velivoli da combattimento rispetto ai rimanenti 33 aerei F/A-18. Una pertinente domanda di credito è prevista con il programma d'armamento 2010.

### **Materiale di ricambio e manutenzione**

Si tratta del credito per l'acquisto di materiale di ricambio, per la manutenzione e la gestione di sistema tecnica e

# CODING 83 SA

Dal 1983 il vostro partner nei sistemi informatici per contabilità, stipendi, fatturazione, ordini, magazzino, fiduciarie, studi legali e notarili, architetti e ingegneri, consulenze e perizie

Centro commerciale  
6916 Grancia

Tel. 091 / 985 29 30  
Fax 091 / 985 29 39

E-Mail: [info@coding.ch](mailto:info@coding.ch)  
Web: [www.coding.ch](http://www.coding.ch)